



**Д.А. Саркисова**

**УДК 371.39**

**Саркисова Диана Арсеновна**, магистрант 1 курса группы ПИЯ/МАГ-18 заочного отделения информационно-библиотечного факультета Краснодарского государственного института культуры (Краснодар, ул. 40-летия Победы, 33), e-mail: di1990.90@mail.ru

Научный руководитель: **Василовская Елена Васильевна**, кандидат педагогических наук, доцент кафедры русского и иностранных языков и литературы Краснодарского государственного института культуры (Краснодар, ул. 40-летия Победы, 33), e-mail: nevpolina@mail.ru

## **ОСОБЕННОСТИ ОБУЧЕНИЯ АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ В ПРОФЕССИОНАЛЬНЫХ ЦЕЛЯХ**

Самое важное отличие при изучении английского языка заключается в целях, которые ставят перед собой учащиеся. Студенты ЕРР (English for professional purposes) – это, как правило, взрослые, которые уже знакомы с английским языком и изучают его, чтобы передать набор профессиональных навыков и выполнить определенные функции, связанные с работой. Поэтому программа ЕРР основана на оценке целей и потребностей, а также функций, для которых требуется английский.

ЕРР концентрируется больше на языке в контексте, чем на преподавании грамматики и языковых структур. Основной целью ЕРР является то, что английский язык не преподается как предмет, отделенный от реального мира

(или желаний) учащихся, вместо этого он интегрирован в предметную область, важную для них.

**Ключевые слова:** английский язык, навыки, профессия, методика.

**D.A. Sarkisova**

**Sarkisova Diana Arsenovna** master student of 1st course of correspondence department of information and library department of the Krasnodar state institute of culture (33, im. 40-letiya Pobedy St., Krasnodar), e-mail di1990.90@mail.ru

Research supervisor: **Vasilovskaya Elena Vasilievna**, candidate of pedagogic sciences, assistant professor of Russian and foreign languages and literature department of the Krasnodar state institute of culture (33, im. 40-letiya Pobedy St., Krasnodar), e-mail: nevpolina@mail.ru

## **PECULIARITIES OF TEACHING ENGLISH FOR PROFESSIONAL PURPOSES**

The most important difference lies in the learners and their purposes for learning English. EPP students are usually adults who already have some acquaintance with English and are learning the language in order to transfer a set of professional skills and to perform particular job-related functions. An EPP program is therefore built on an assessment of purposes and needs and the functions for which English is required.

EPP concentrates more on language in context than on teaching grammar and language structures. The ESP focal point is that English is not taught as a subject separated from the students' real world (or wishes); instead, it is integrated into a subject matter area important to the learners.

**Key words:** English, skills, profession, methods.

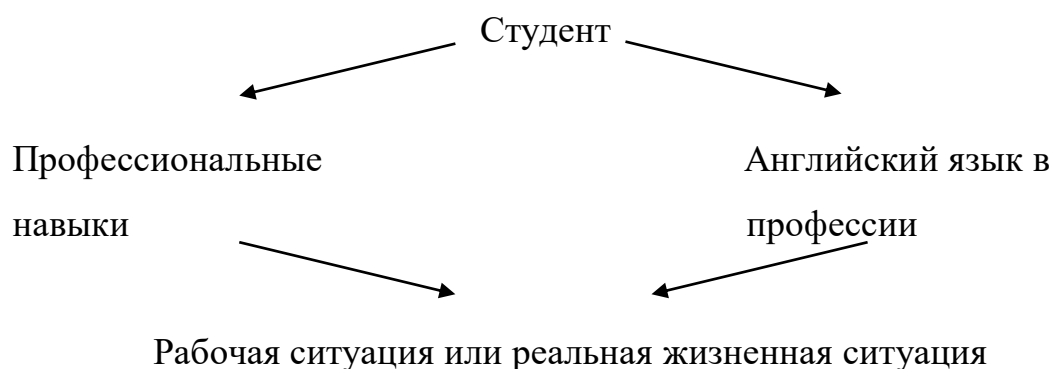
С конца XX века главное место в методике обучения английскому языку принадлежало «общему английскому языку» (general English), в то время как английскому языку в профессиональных целях не уделялось внимание.

В современном поликультурном информационном обществе английский язык для профессиональных целей (English for professional purposes – EPP) постепенно превращается в английский язык для реальных целей (English for real purposes — ERP), что помогает данному образовательному процессу стать одним из самых перспективных направлений.

Важность обучения английскому языку в профессиональных целях обусловлена:

- стремлением построить успешную карьеру в выбранной профессиональной области (English for professional purposes – EPP);
- возможностью решения индивидуальных жизненных задач (English for real purposes – ERP).

Таким образом, изучение английского языка в профессиональных целях открывает учащимся новые перспективы: возможность обучения за границей, овладение профессией и осуществление профессиональной деятельности, достижение иных лично значимых целей. Изменение мотивации на изучение английского языка закономерно влияет на изменение границ между традиционными учебными предметами. Изучение «общего английского языка» является отдельным предметом образовательного процесса, в то время как изучение в профессиональных целях носит прагматичный характер, являясь необходимым инструментом для достижения профессиональных целей. Процесс формирования коммуникативных навыков в английском языке тесно связан с формированием профессиональной компетенции, помогая учащимся получить высокую оценку и приобрести конкурентоспособность на современном рынке труда.



*Рис.1*

Из рисунка видно, что студент с профессиональной потребностью изучения языка находится в центре образовательного процесса, где отсутствие данных знаний определяет невозможность достижения конечной цели.

Область лингвистики и преподавания в XXI веке характеризуется развитием различных методов и подходов к изучению иностранного языка.

**Каков эффективный метод обучения английскому языку в профессиональных целях?**

Согласно академическим исследованиям, лингвисты продемонстрировали, что нет ни одного наилучшего метода, и что ни один метод обучения не превосходит другие.

Несмотря на это, разрабатывается методика обучения английскому языку в профессиональных целях. Это объясняется необходимостью формирования у студентов коммуникативной компетенции для ее дальнейшего использования в профессиональной карьере. Учащиеся в данном случае выступают заказчиками образовательных услуг для повышения собственной конкурентоспособности на рынке труда. Также следует отметить, что изучение языка в профессиональных целях имеет более высокую мотивацию у студентов. В связи с этим профессиональные запросы обучающихся закономерно определяют содержание и форму профессионально направленного обучения языку будущих специалистов самого разного профиля [2].

Приходит понимание, что специфика профессионально ориентированного языкового образования заключается в том, что язык является не только предметом и объектом изучения, но и средством обучения, то есть инструментом получения дополнительных специальных знаний. Учитывая профессиональную направленность обучения, языковое образование способно воздействовать на эффективность формирования таких профессиональных компетенций, как: умение логически верно и ясно строить устную и письменную речь, способность осуществлять сбор и анализ научно-технической информации в области профессиональной деятельности, способность решать коммуникативные задачи в рамках профессионального общения.

Для получения целостной картины рассмотрим содержательную и методическую составляющую обучения иностранному языку, то есть чему учим, на основе чего и за счет чего, с помощью каких методов и форм обучения возможно формирование коммуникативных компетенций специалистов.

В педагогической теории и практике изучаются новые явления и появляются новые термины [1]:

- *information processing* («язык как информация» трансформируется в «информацию на языке»);
- *content learning* (меняется основа содержания обучения);
- *context learning* (изучение языка в профессиональном контексте);
- *activity theory* (овладение языком как «овладение профессиональной деятельностью»);
- *input – output specificity* (предлагаемые на начальном этапе теоретические знания преобразуются в профессиональные навыки и умения).

Ниже перечислены основные методы в хронологическом порядке их развития:

Метод	Фокус	Учебные действия
Grammar Translation Method Грамматический перевод	Литературные тексты	Перевести с английского на русский язык
Direct Method (also called Natural Method) Прямой метод (также называемый естественным методом)	Ежедневный разговорный язык	Студент учится, выражая мысли непосредственно на английском языке
Audio-Lingual Method Аудио-лингвальный метод	Предложения и языковые структуры	Прослушивание текстов и речевая практика только на английском языке
Cognitive Code Approach Когнитивный подход	Грамматические правила	Изучение грамматических правил с последующим распознаванием в тексте
The Silent Way Безмолвный путь	Взаимодействие студентов	Преподаватель наблюдает, как работает английский язык
Community Language Learning Обучение языку	Взаимодействие студентов	Понимание английского языка посредством активного взаимодействия со студентами
Communicative Language Teaching Обучение коммуникативному языку	Взаимодействие, аутентичное общение и ведение переговоров	Понимание английского языка посредством активного взаимодействия студентов; ролевые игры

Content-based, Task-based, Approaches Методы, основанные на постановке задач	Решение вопроса	Содержание, основанное на значимых для жизни студентов темах и задачах; решение проблем
Learning Strategy Training, Cooperative Learning Обучение учебной стратегии, совместное обучение	Как учиться стратегии? Как учиться сотрудничать?	Учить стратегии обучения, сотрудничеству

**Методические пособия для изучения английского языка в профессиональных целях.**

Согласно анализу, в пособиях по изучению языка для профессиональных целей приоритетными задачами является отбор и изучение специфической лексики и грамматических тем, наиболее используемых в выбранной специальности. Подобные методические пособия включают развернутую информацию о различных аспектах трудовой деятельности, помогают получить углубленные знания о специфике выбранной профессии. Один из немаловажных плюсов таких учебных программ является системное изучение языка, неразрывное, параллельное овладение общими и профессиональными знаниями.

Теперь, когда мы знаем ряд методов и знаем, как их использовать на практике, появляется вопрос, какие методы лучше выбрать? Преподаватель не выбирает какой-либо конкретный метод. Скорее он использует **принципиальный эклектизм**, свободно перемещаясь между уроками, задачами, методами и технологиями.

Принципиальный эклектизм – выбор методов и действий, которые подходят для каждой конкретной задачи, контекста и обучающегося, с акцентом на мотивацию.

Проведенное исследование дает основание полагать, что изучение английского языка в профессиональных целях помогает формировать коммуникативные навыки для их использования в профессиональной среде. Специально разработанные методические пособия, программы, а также педагоги, владеющие методиками обучения будущих специалистов, оказывают большую помощь на пути к овладению выбранной профессией и успешному трудоустройству, но главным участником всего образовательного процесса выступает сам студент и его индивидуальные профессиональные запросы.

**Список используемой литературы:**

1. *Мильруд Р.* Рубрика ИЯ в системе профобразования. 2013.

2. *Hutchison T., Waters A.* English for Specific Purposes. Cambridge, 1987.

183 p.